



[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

SUOMI-FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 910676
(51) Kv.1k.5 - Int.cl.5
C 08B 30/04
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 12.02.91
(24) Alkupäivä - Löpdag 12.02.91
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 24.08.91
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet
23.02.90 NL 9000447 P

(71) Hakija - Sökande

1. Nivoba Engineering B.V., Industrieweg 1, 9641 HM Veendam, Netherlands, (NL)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Holthuis, Herman, Markstraat 42, 9641 EL Veendam, Netherlands, (NL)

(74) Asiamies - Ombud: Oy Heinänen Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Menetelmä ja laitteisto tärkkelyksen ja kasvinesteen saamiseksi juurikkaista
Förfarande och anläggning för att få stärkelse och växtsaft från rotfrukter

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Kyseessä oleva keksintö koskee menetelmää tärkkelyksen ja kasvinesteen saamiseksi juurikkaista, siten että juurikkaat jauhetaan tai raastetaan karkeiksi sekä erotetaan tällöin vapautunut tärkkelys ja kasvineste. Erottaminen tapahtuu ainakin kolmessa erotusvaiheessa, nimittäin ensimmäisessä vaiheessa, johon jauhetut juurikkaat syötetään ja poistetaan kuidut ja kasvineste toisaalta ja toisaalta tärkkelyksen suspensio, joka on pääosin kasvinesteessä, toisessa vaiheessa, johon ensimmäisessä vaiheessa erotettu suspensio syötetään sekä osa kolmannesta vaiheesta saadusta poistettavasta pesunesteestä, johon kolmannessa vaiheessa edelleen lisätään tärkkelyssuspensio, joka tulee toisesta vaiheesta, sekä puhdas vesi, ja jossa toinen vaihe on syrjäytysvaihe, jossa lisätyn suspension sisältämä kasvineste pääosin korvataan kolmannesta vaiheesta saadulla poistuvalla pesuvedellä.

Uppfinningen avser en metod för att bekoma stärkelse och växtsaft från rotfrukter, så att man malar eller river betorna och man skiljer stärkelse och växtsaft, vilka härvid har blivit befriad. Skiljandet åstadkommas minst i tre skiljandefaser, nämligen i den första fasen, åt vilken betorna blir matad och fibrerna och växtsaft blir avlägsnat å ena sidan och stärkelsesuspension i växtsaftet å andra sidan, i den andra fasen, åt vilken suspension, som man har avskildt i den första fasen, och portion av det utskottvättlösning från den tredje fasen, åt vilken den tredje fasen vidare utökar stärkelsesuspensionen, som kommer från den andra fasen och rent vatten, i vilka faserna den andra fasen är förträngningsfasen, i vilken växtsaften i den utökade suspensionen är huvudsakligen undanträngt av utskottvättlösning från den tredje fasen.